



社科文献精品译库

普通社会学纲要

COMPENDIO
DI SOCIOLOGIA
GENERALE

(修订版)

[意] V. 帕累托 (Vilfredo Pareto) / 著 田时纲 / 译

社会科学文献出版社 SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



〔意〕V. 帕累托 (Vilfredo Pareto) / 著 田时纲 / 译



社科文献精品译库

普通社会学纲要

COMPENDIO
DI SOCIOLOGIA
GENERALE

(修订版)



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

普通社会学纲要/(意)帕累托(Pareto, V.)著;田时纲译.
—修订本. —北京:社会科学文献出版社, 2016. 3

(社科文献精品译库)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 8533 - 1

I. ①普… II. ①帕… ②田… III. ①社会学 IV. ①C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 303398 号

· 社科文献精品译库 ·

普通社会学纲要(修订版)

著 者 / [意] V. 帕累托(Vilfredo Pareto)

译 者 / 田时纲

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 祝得彬

责任编辑 / 刘 娟 李建科

出 版 / 社会科学文献出版社·当代世界出版分社(010)59367004

地址:北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编:100029

网址:www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心(010)59367081 59367018

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 29.75 字 数: 502 千字

版 次 / 2016 年 3 月第 1 版 2016 年 3 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 8533 - 1

定 价 / 98.00 元

本书如有印装质量问题,请与读者服务中心(010-59367028)联系

 版权所有 翻印必究

Vilfredo Pareto

Compendio di sociologia generale

本书根据意大利 Einaudi editore 1978 年版译出

《社科文献精品译库》

学术顾问委员会

(按姓氏笔画排序)

- 王 巍 中国社会科学院学部委员、考古研究所所长
- 王缉思 北京大学国际关系学院教授、院长
- 冯 军 中国法学会行政法学研究会副会长，山东省司法厅副厅长
- 朱云汉 台湾中研院院士，蒋经国国际学术交流基金会执行长
- 李 扬 中国社会科学院学部委员、副院长
- 李培林 中国社会科学院学部委员、副院长
- 汪 晖 清华大学中文系教授
- 张异宾 南京大学教授、党委书记
- 陆建德 中国社会科学院文学研究所研究员、所长
- 陈春声 中山大学教授、副校长
- 卓新平 中国社会科学院学部委员、世界宗教研究所所长
- 罗志田 北京大学历史系教授

周 弘 中国社会科学院学部委员、国际研究学部副主任
俞可平 北京大学政治学研究中心主任、政府管理学院院长
钱乘旦 北京大学历史系教授
黄 平 中国社会科学院欧洲研究所研究员、所长
蔡 昉 中国社会科学院学部委员、副院长
裴长洪 中国社会科学院学部委员、经济研究所所长
潘家华 中国社会科学院城市发展与环境研究所研究员、所长

《社科文献精品译库》出版者话

中国现代哲学社会科学的发展是同解放思想、改革开放、吸收世界各国的先进文明成果密不可分的，其中国外优秀学术著作的引进、译介和出版成为一个重要的组成部分，发挥着前导、推动和促进的作用。对于欧美现代哲学社会科学的引进和译介可以追溯到 1839 年林则徐组织翻译的《四洲志》和 1842 年魏源汇编的《海国图志》。但较为系统地介绍和传播西方学术文化及其方法论和世界观，则肇始于 19 世纪末和 20 世纪初，其代表人物是严复、梁启超、蔡元培和高君武等一批著名思想家。他们的学术活动和对于译著的积极倡导，取得了丰硕成果，为中国的民主革命运动做了舆论和理论准备。毛泽东在《论人民民主专政》中把严复与洪秀全、康有为、孙中山并列，称之为“代表了中国共产党出世以前向西方寻找真理的一派人物”。而马克思主义经典著作的引进和译介在中国革命历史上的丰功伟绩更不待言。毛泽东曾经称赞《反杜林论》的译者“功不在禹下”。早在延安时代，中共中央就作出了“关于翻译工作的决定”。回顾从清末民初到“五四”运动，从中国共产党建立到 20 世纪 30 年代，从抗战胜利到中华人民共和国的诞生，从共和国初期到“文革”前夕，从“拨乱反正”到改革开放，从反对教条主义和极“左”思潮到今天的文化和学术的进一步繁荣的整个历程，体现了“解放思想、实事求是、与时俱进”作为马克思主义精髓的伟力，同时也可以看到国人的思想解放、心智跃升与哲学社会科学领域里的国际交流、吸纳、融合、批判、抵御和斗争形成一种密切的互动态势。

社会科学文献出版社以“创社科经典、出传世文献”为己任，在创建之初就把编辑出版反映当代国外学术思潮，特别是马克思主义的发展、哲学社

会科学新兴学科、边缘学科及跨学科研究等学术动态的译著，作为其重点之一，先后推出了《社会理论译丛》、《资本主义研究丛书》、《政治理论译丛》、《当代西方学术前沿论丛》、《全球化译丛》、《阅读中国》等系列丛书，单书品种达300有余，产生了广泛的社会影响，形成了自己的品牌特色。本着选择精品，推陈出新，持之以恒的精神，以及权威、前沿、原创的原则，以20周年社庆为契机，我们在整合、提升和扩充既有资源，开拓创新的基础上，隆重推出《社科文献精品译库》，作为奉献给学术界和广大读者的新礼物。

《社科文献精品译库》作为一项长期的系统工程，力求展示三方面的主要特色。其一是时代意识。众所周知，20世纪特别是第二次世界大战结束以来的半个多世纪中，在科学认识的普遍进步和一浪高过一浪的科技革命的推动下，国际学术界思潮迭起，此消彼长，哲学社会科学经历着不断分化和整合的过程，无论在理论和方法论方面，或者在研究的方式、工具和手段上，都发生了革命性的变革。《社科文献精品译库》将突出当代的这种革命性变革，把译介比较系统、深入地梳理和论述这种变革的富有代表性的著述，当作首要的努力方向。

其二是问题意识。哲学社会科学领域里的理论内容的突破，引起理性认识和理论思维的基本方式的改变，促使科学认识中自觉的主体性原则日益突出，并导致整体认识论与个体认识论的融合，使人们有可能以具体化和定量化的方式来描述世界的普遍联系，从而要求学科知识本身的不断革新，学科之间——不仅是哲学社会科学本身的各个学科之间，而且包括哲学社会科学与自然科学的各个学科之间——的开放和广泛合作，以及问题意识、跨学科意识和应用意识的不断加强。《社科文献精品译库》将以问题、思潮及其代表人物为主线，打破学科的单一界限和分类，整合成多个系列，突出理论和方法论研究本身的多重视角。

其三是开放意识。科学发展的意义本质上在于从不知到知的飞跃，逐步超越认识的局限性和相对性，不断接近客观真理。开放性成为一切科学研究的显性特征，尤其是在科学技术飞跃发展、社会变革不断深化、全球化浪潮席卷世界的今天。《社科文献精品译库》坚持在马克思主义理论和方法指导下的开放和兼容并蓄的编辑方针，促进不同学派之间及每个学派内部的不同观点的对话和讨论，激励新见解、新观点和新思想的涌现。同时，在学科的类型布局上，也不拘泥于传统的范围和分类，更加侧重向多学科和跨学科综合性研究及著述开放。

我们将始终坚持把“弘扬科学精神，服务理论创新，译介世界精品，借鉴先进文明”作为编辑《社科文献精品译库》的基本理念。殷切期望学术界同仁、专家学者以及广大读者给予支持，不吝赐教和指正。

社会科学文献出版社

2005年6月

目 录

译序	1
第一章 导 论	78
第二章 非逻辑行为	91
第三章 学说史中的非逻辑行为	107
第四章 超验的理论	120
第五章 伪科学理论	157
第六章 剩余物	174
第七章 派生物	215
第八章 剩余物与派生物的特性	251
第九章 社会的一般形式	309
第十章 历史上的社会平衡	375
意汉术语对照表	420
意汉人名对照表	425
汉意术语索引	430
汉意人名索引	446
帕累托生平著作年表	451
初版译后记	459
二版附记	461
修订版新记	462

译 序

维尔弗雷多·帕累托（Vilfredo Pareto, 1848 ~ 1923）是 20 世纪意大利著名经济学家和社会学家。任何一部严肃的有关西方经济学、社会学和政治思想史的著作都不会遗漏他的名字。因为理论成果是思想家人生经历的体验和感悟，是对时代的反思。因此，很有必要了解帕累托所处时代的特征，认识他在时代大潮中的活动、文化背景和思想发展的轨迹，考察他对自由主义、社会主义、马克思主义和法西斯主义的态度。

—

（一）剧变与动荡的时代

帕累托生活在意大利和西欧社会发生巨大变革和动荡不定的时代。在 1815 年维也纳会议之后，封建势力在意大利复辟，只有威尼斯和热那亚两个共和国幸存，但自由与独立的精神已深入人心。马志尼领导的青年意大利党从事秘密革命活动，其纲领是建立统一的资产阶级民主共和国；而居多数的温和民族主义者（以撒丁王国首相加富尔为代表）主张以撒丁王国为基础建立君主立宪政体。帕累托的父亲拉斐莱·帕累托（Raffaele Pareto, 1812 ~ 1882）出身于热那亚的名门望族，因积极参与政治活动，被萨沃亚统治家族视为危险的激进分子，被迫流亡法国。拉斐莱·帕累托同法国平民姑娘玛丽·麦泰涅（Marie Metenier, 1816 ~ 1896）结婚。1848 年 7 月 15 日，小帕累托在巴黎出生。当时的意大利被西欧强国瓜分，北部的伦巴第和威尼托大区由奥地利统治，南部是西班牙统治下的两西西里王国，中部是教皇国，其余有数个大小不等的王国和大公国。就在帕累托出生前 4 个月，在威尼斯和米兰爆发反抗奥地利统治的武装起义。虽然起义被残酷镇压，但从此点燃了意大利民族复兴运动的烈火。在经历两次独立

战争，无数次大小战役和武装起义，尤其在民族英雄加里波第的“红衫军”始于西西里的势如破竹的北伐后，又利用法军因普法战争失利被迫从罗马撤军的历史机遇，于1870年9月20日攻占罗马，建立以罗马为首都的意大利王国，意大利最终完成民族统一大业。

新生的意大利王国百业待兴，但问题与困难重重：各地区间政治与经济差异甚大，尤其是经济较发达的北部、中部同经济相当落后的南方的差异，此时出现贫苦农民向美洲大规模移民，南方问题日益严重。与此同时，意大利为了同其他欧洲强国竞争，在非洲推行殖民扩张政策，用武力侵占厄立特里亚（1885～1896）、索马里（1889～1905）、利比亚和爱琴群岛（1911～1912），并在1902年在中国获得以天津为中心的租界（面积1500平方英里）。

意大利从收复罗马到参加第一次世界大战（1870～1915），全国经济和社会领域得到全面发展。此时平静的国际政治形势有利于意大利调整经济结构和进行行政机构改革。铁路网和基础工业往往利用外资得以发展。同时，意大利竭力加强其国际政治关系（同德、奥组成三国联盟）和贸易联系，即使最终不得不采用贸易保护政策保护仍然脆弱的国民经济。农业由于国内市场价格下跌、大部分农村条件落后以及疟疾流行而遇到重重困难，但工业却取得全面增长。纺织、冶金和机械工业因得到充足水电供应而欣欣向荣。

在此期间，南方频频发生农民反抗沉重捐税负担（如臭名昭著的磨房税）的抗议活动；工业无产阶级纷纷组成工会和政党：1891年在米兰成立劳动联盟，1892年在热那亚成立意大利劳动者党，第二年改称意大利社会党。1897～1901年，爆发“世纪末危机”。1898年5月，米兰人民为反抗物价飞涨举行抗议示威活动，遭到军队的炮轰和血腥镇压。政府通过战时法，各种政治组织被解散，其主要领导者被捕。1900年大选左派获胜，1904年意大利社会党组织第一次全国总罢工。1912年召开的意大利社会党代表大会上，党的路线实现革命转折，右翼改良派被清除出党。

1913年意大利实行普选制，但妇女仍被排除在外。在第一次世界大战前夕，意大利同统一初期相比，经济政治实力同欧洲强国的差距缩小。在第一次世界大战中（1915～1918），意大利先是保持中立，在领土要求遭奥地利拒绝而得到英、法支持后，才公开退出三国联盟，加入协约国。意大利虽然在大战中获胜，但实力消耗殆尽，经济千疮百孔，物价飞涨，民

不聊生，政治危机接连发生，社会动荡不定，罢工斗争此起彼伏。当时软弱的政府无力控制局势。战后相继成立斯图尔佐的人民党（1919），葛兰西领导的共产党（1921）和墨索里尼领导的“战斗的法西斯”（1919）。与此同时，社会党力量壮大，在1919年大选中同人民党一起获胜；社会党获156个议席，成为议会第一大党。到1920年社会矛盾日益尖锐：产业工人举行总罢工，并占领工厂；社会党人在米兰和博洛尼亚掌权。

1919年3月，被社会党清除的墨索里尼成立“战斗的法西斯”时，力量并不大。但由于当时的焦利蒂政府妄图利用法西斯扼制社会党；资产阶级对俄国“十月革命”胜利感到恐惧，希望强有力的政府克服无政府状态；民族沙文主义者对战后安排不满，要求领土扩张；而墨索里尼恰恰适应这些需要，因此发展很快。1919年法西斯战斗运动只获4000张选票，1921年大选中就翻了两番，获得35个议席，改组成国家法西斯党。法西斯党徒加剧反对社会党人和工会的暴力行为。由于这些暴力行为未受惩罚，墨索里尼更加肆无忌惮，在1922年10月28日组织武装游行——“向罗马进军”。29日晚，国王拒绝签署实行紧急状态，反而任命墨索里尼组织内阁。墨索里尼上台初期，尚保留议会民主制的形式。在帕累托逝世的1923年，随着多数选举法的通过（获得25%选票的政党，可以获得2/3的议席），墨索里尼就为实行独裁统治扫除障碍。1924年6月10日在暗杀反对派领袖马泰奥蒂后，墨索里尼取缔所有反法西斯政党。从此，墨索里尼在对内实行独裁统治、对外侵略扩张的罪恶道路上越走越远。

（二）都灵岁月

1854年，6岁的帕累托跟随父母第一次踏上祖国的土地。他的父亲在热那亚皇家海军学校教授法语。帕累托11岁时全家迁往卡萨莱蒙菲拉托（Casale Monferrato），其父在当地著名的技术学校农艺系任会计学 and 农学教师。年轻的帕累托在该校学习物理和数学，同时跟家庭教师学习古希腊文和拉丁文（为大学入学考试科目）。在父亲的指导下，帕累托饶有兴趣、刻苦地学习算术、几何和物理，并取得优异成绩——年级第一，还跳一级，直升三年级。

1862年，帕累托全家迁往北方工业重镇都灵。帕累托在都灵皇家技术学校学习三年，1864年7月以各科满分的优异成绩通过中学毕业考试。校长在全体教师面前表扬帕累托：学校为能把这样优秀的学生送往大学感到

骄傲，而且他是班级年龄最小的毕业生，才刚刚 16 岁。随后他又参加都灵大学入学考试，以总分 27 分（满分为 30 分）的好成绩被该校数学系录取。

刚刚踏入大学校门，勤奋好学的帕累托偶然读到波舒哀和巴师夏（F. Bastiat）的著作。他不喜欢波舒哀，而巴师夏的《和谐经济》对社会主义和保护主义的尖锐批判让帕累托印象深刻并深受启发：确信自然规律的力量，人们竞相朝着永远达不到的伟大最终结果前进，并越来越接近这个结果，它是所有阶级向越来越高水平的无限接近；换言之，是个人在普遍改善中的平等。这种信念巩固了帕累托的知识形态，并且影响其未来看法。20 岁时他阅读了巴克爾（H. T. Buckle）的著作，立即被其吸引，他感觉在社会科学中没有更多的价值；在其中他发现曾在大学学习过的物理学应用的方法；他还感到很惊奇：竟有人那么无知和迷信，以致不能理解那些学说。从另一观点看，巴克爾使他确信：即使历史事实，即社会现象的集合系列，受一致性的并在统计学上可证实的规律的制约。帕累托追随巴克爾，他认为，同智力与经济原因相比，人们的道德水准在决定社会进步上所起作用不大。他赞成巴克爾的意见：人们的智力，其整体认识及其智慧的发展，是决定进步的主导因素。

与此同时，帕累托满怀激情地关注当时关于科学的激烈论战：关于欧几里得的第五公设的讨论，关于逻辑上完美的几何学能否以非欧平行性概念为基础的争论，关于有限量值代数学能否被集合论代替的辩论。

帕累托在都灵饶有兴趣地关注法国数学家柯西（Cauchy）的大胆尝试：通过严格界定函数积分概念和确定条件，以使无限算法能产生一个数值作为其有限价值。在都灵大学的师生中，挪威数学家阿贝尔（Niels Henrik Abel）产生广泛影响，帕累托深刻认识到阿贝尔对椭圆函数和交换群的研究具有重大意义。

恰恰在那几年力学逐渐成为无穷小分析的分支学科，帕累托非常喜欢听力学课。他总把原籍法国的意大利数学家拉格朗日（J - L. Lagrange）的《分析力学》放在自己的书桌上，反复阅读并激动不已，拉格朗日的理论成为有待模仿和追随的模式。当德国数学家及物理学家克劳修斯（R. Clausius）最终证明一个物体在经过一系列变化后，又回复到初始条件时，帕累托最终确信，若把现象纳入力学基本规律，就可获得合理解释。

因此，那些勇敢捍卫力学的都灵大学教授深受帕累托爱戴和崇敬就绝非偶然：安杰罗·杰诺吉（Angelo Genocchi）教授是分析和微分学专家；罗塞利尼（F. Rosellini）教授是杰出的代数学家；库里奥尼（G. Curioni）教授对平衡理论造诣颇深，这种理论把平衡理解为对立又并存的力量间的平衡，这里潜在的转换代数值是无，潜在的不转换代数值是负数。

1869年，帕累托恰恰在库里奥尼教授指导下，准备工程系毕业论文。这篇论文涉及应用力学和应用水力学、市政水利建设、蒸汽机和铁路（借助克劳修斯的平衡论，证明热力学第二定律）、实用几何学、建筑学和经济学等问题。论文长达40页，题目是《论固体弹性论基本原理和关于决定固体平衡微分不等式的研究》。

这篇论文明显反映帕累托的思想倾向和基本看法。他在论文的开头写道：“我以为精心研究分子力学永远是理性地解决问题的最佳方法”，“每当尝试将数学应用于物理学，就需要从它意味着的原则和公理出发”。这样的公理是类似于纯数学的，即抽象的公理，还是从经验中发掘的呢？他的答案十分清楚：“我相信我们同胞学者莫莱肖特（Moleschot）教授的看法，数学同其他所有科学一样，是以经验为基础的，不存在真正的公理，它们是长期经验使我们认识的真理。”譬如，“长期经验”“引导我们相信”物质是“由极微小部分或原子构成，而各个部分相结合则因分子引力的原因”。从这种“真理”出发，他构建自己的固体弹性论；该理论认为“分子引力不仅在原子间起作用，而且在我们称作分子的原子组合中也起作用”。

在他尝试解决微分不等式的积分法问题（在函数和变量中确定变差）后，最终给平衡下了定义。

同经济平衡论及社会系统平衡论的相似给人留下深刻印象，多年后正是在此基础上形成其经济平衡论和社会系统平衡论。将一个领域的理论类似应用于另一领域，是物理学家的典型方法，这是读过孔德的《实证哲学教程》和穆勒（Stuart Mill）的《政治经济学原理》的物理学家的典型方法。其后，帕累托阅读穆勒的《逻辑体系》后，穆勒的归纳方法，和谐、差异、剩余及并存变化的法则使他备感亲切，并引起他对斯宾塞和贝恩（Alexander Bain）著作的兴趣。他一再阅读贝恩的《兴奋与意志》和《感觉与智力》，尤其是《精神与道德哲学》更令他爱不释手。从这些著作中，他发掘出对行为的区分：理性行为和本能行为（或剩余行为）；本能行为

恰恰是人类生活的一组持续、普遍兴奋的表现。

至于斯宾塞，帕累托熟习其全部著作并特别推崇其方法，通过这种方法可以确定系统的实证基础并得出进化的定义——由运动耗散伴随的物质的补充。

在都灵，帕累托对达尔文主义十分熟悉；尤其在那些年，都灵成为意大利传播达尔文理论的中心。因为达尔文的理论对物种变化成功提供“科学”解释，并从对物种变化的经验认识上溯其原因，在年轻的理工科大学帕累托眼里，远比孔德的哲学更具吸引力。这些大学生和青年学者确信力学和勇敢走上工业化道路的世界。生存斗争的概念或更显著的自然选择的概念，由于它使适者生存不适者灭亡，展现出伦理学前景，不能不令青年资产阶级学者欣喜若狂并满怀希望。数年后，帕累托写道：“正像对动物来说，生存斗争是促进从低级形态向高级形态进步的主要因素之一，由于它进化规律才起作用，我觉得它对人类社会也不可或缺，这一普遍规律延展到人类社会。若我们对冠以生存斗争之名的现象进行考察并深思熟虑后，准备好的结论既不少也不轻松，这些结论因其新奇可能被多数人拒绝，而科学家认为那些都是正确推理得出的结论。当然，某些结论似乎不太可笑，但真理自身具有的价值，不是由于我们认为在其中发现对我们的自爱心、激情或情感所说的恭维话。地球靠人的自夸，一度被视为宇宙的中心，现在科学证明它不过是最卑微星球的卑微卫星。”（请读者注意，后来帕累托在形成自己的社会学体系时，继续坚持这种实验—经验的认识论路线，但批判了自己曾信仰的社会达尔文主义。）

总之，青年时代的帕累托，其文化构成的主要因素是理论力学和达尔文主义。

1870年，不满22岁的帕累托在毕业论文顺利通过后，又以各科满分成绩获得都灵大学工程系毕业证书。随后，他赴佛罗伦萨，在意大利铁路公司动力材料服务部任见习工程师，月薪150里拉。

（三）托斯卡纳年代

以佛罗伦萨为首府的托斯卡纳地区是风光秀丽、人才辈出的地方；这里涌现出但丁、马基雅维利、列奥纳多·达·芬奇、米开朗琪罗、伽利略等文化巨人。帕累托在地灵人杰的佛罗伦萨从事技术和管理工作的同时，积极参与文化与政治活动，他的文化结构主要是文学、哲学、政治学和政

治经济学。他出入当地著名文化沙龙，结识文化界和学术界名人，参加学术讨论并作报告。

1874年帕累托升任国家铁路公司工程师，1880年年仅32岁的帕累托被任命为公司总经理，他在这个位置上一直干到1890年。然而，日益尖锐的劳资矛盾、管理体制的弊端、官僚制度的腐败，使帕累托深感工作艰难和困惑，一再要求辞职。

1874年7月连续发生的两件事使他对社会主义运动产生恶感。一次，公司派他到炼铁厂宣布辞退一个工人；结果被那名工人用铁钳击伤右臂。另一次，他夜里两点下班回家，被埋伏好的五个人挡住去路。他迅速从口袋中掏出左轮手枪，走到他们之中，对方才没有动手。帕累托认为这都是第二国际在工厂煽风点火造成的。进而他对左派抱有偏见：左派“不知自己想要什么，不知如何达到预期目的，沦为小的、令人讨厌、痛苦和难以忍受的反对派”。

帕累托虽为公司总经理，但“影子内阁”凌驾于他和董事会之上，只有两个头儿说了算，责任却要大家承担。帕累托在致友人的信中写道：“我很遗憾，因为我准备做好工作，但是每走一步都会遇到障碍，从而导致我的工作能够达到的水平不高。然而，若由于工作本身既美好又迷人，我们就不应抱怨由无知、无信、恶意设置的障碍（它们使工作部分无效），那么我确实不具有这样的美德。我是个凡人，不是圣徒。谁要想退隐沙漠只靠野草和树根生活并宣扬基督教屈从，那就决意做好了。我想生活在社会中，具有人的激情和人的意愿。”帕累托认为人应有责任感和道德力量：“我要感谢上帝，总让我找到足够力量以履行自己的职责。诚然，我可能犯错；但拒绝自己良心判断、接受他人判断，就能保证少犯错误吗？我相信人生真正唯一幸福在于，确定无疑地认识我们的责任”。在人与人的关系中，帕累托崇尚理性，主张充分尊重他人的意见和信仰，为此也要求他人对他的意见和信仰也有点宽容：“我说的是宽容而不是冷漠，因为宽容丝毫未损害友谊之情，相反没有宽容就不会有真诚的友谊，而冷漠扼杀友谊之情”。

在托斯卡纳期间，帕累托从未放弃政治。1880年5月他在蒙泰瓦尔吉（Mentevarchi）选区首次尝试竞选参议员，他声明持温和派立场——“我既不赞同右派观点，也不赞同投机商人，我赞同一种使命，它至少保持温和路线”；结果没有当选。1882年8月31日，他再次决定作为中派（温和